Zeitschrift: Ingénieurs et architectes suisses

Band: 124 (1998)

Heft: 21

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

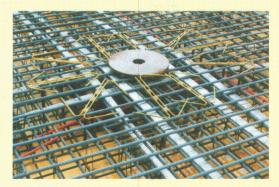
Download PDF: 24.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

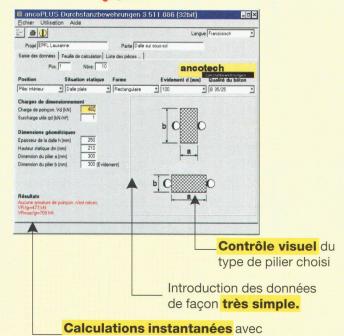
ancoPLUS

Armature de poinçonnement

Le programme de dimensionnement!

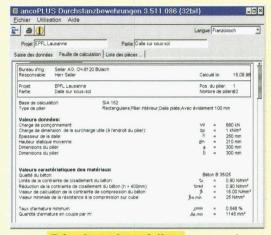


maintenant livrable!!

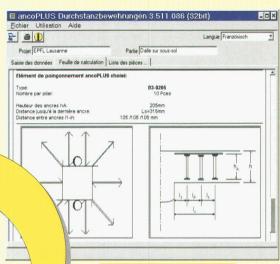


Commandez **gratuitement** le CD-ROM à la maison ancotech sa Tél: 021/652 61 60 !

valeurs limites.



Résultats immédiats avec valeurs statiques détaillées.



Aide aux ingénieurs pour la disposition des ancoPLUS.

ancotech ag Armatures spéciales - Spezialbewehrungen

Industriestrasse 3 CH-8157 Dielsdorf Tel: 01/854 72 22 Fax 01/854 72 29

CH-1052 Le Mont sur Lausanne

Tél. 021/652 61 60 Fax 01/854 72 29





L'assurance d'un sol coulé de qualité

Famaflor SA, Le Grand-Pré, 1510 Moudon, tél. 021/905 34 35

vous présente BURELAP

Keyfree Integrated System



- Contrôle d'accès
 - Gestion du temps
- Création de badges 1
- 1 Levée de doute vidéo
- # Gestion d'alarmes
- Visualisation sur plans #

Burelap SA Techno-pôle 3960 Sierre

Tél. 027/452 24 44 Fax 027/452 24 45 e-mail burelap@scopus.ch www.technopole.ch

Chauffer avantageusement





Swiss-line

Euro-line la centrale de chauffe «confort» la centrale de chauffe «standard»

Les caractéristiques de qualité:

- top brûleur économique ELCO grande longévité
- sans suie, économe d'énergie service 24 h/24 h



ELCO Systèmes d'énergie SA, chemin des Dailles 12, 1053 Cugy tél. 021/732 22 24, fax 021/732 11 09



Porte palière type Alupan®

Autres portes de qualité Schedle-Kellpax: Porte extérieure et tous temps **Kellpax**® Porte intérieure type **Kellcopan**® Portes de sécurité, portes antifeu Portes type isophone et antiradiations

Vente exclusivement par le marchand de bois. Tél. 056 648 99 77. Fax 056 648 97 01



Nouveau système de Gestion Technique du Bâtiment



Pour en savoir plus, rejoignez-nous à BATITEC'98 du 14 au 17 octobre hall 15, stand N° 1513

Fr. Sauter S.A. 9, av. des Baumettes 1020 Renens Tél. 021/635 63 41 Fax 021/635 01 58 Fr. Sauter S.A. 14, chemin Pré-Fleuri 1228 Plan-les-Quates Tél. 022/794 34 94 Fax 022/794 10 21



CONDENSO - m

La solution confort des petits espaces



CUENOD offre maintenant la technologie de condensation à la pointe du progrès pour votre chauffage

avec la préparation d'eau chaude sanitaire, pour une utilisation personnalisée et toutes les solutions d'intégration adaptées à vos exigences.







Nos bureaux de vente en Suisse romande attendent avec plaisir votre demande: 022 989 33 33 Genève 026 466 19 23 Fribourg 032 724 08 08 Neuchâtel 024 466 24 74 Valais 021 620 04 40 Vaud



DONNEZ DE VOTRE SANG SAUVEZ DES VIES

Protégez vos valeurs!

Face à l'insécurité grandissante et à l'audace des cambrioleurs, il est devenu indispensable de protéger vos valeurs. Fondé il y a 50 ans, Coffres-forts Rondo Sàrl propose des solutions sûres et personnalisées; coffres-forts meubles, à fixer ou à encastrer, blindés et antifeux; barres de portes transversales blindées; alarme-verrou; etc.

Demandez-nous un devis ou venez découvrir nos produits :

BATITEC - stand 2807 Halle 28 du 14 au 17.10.1998



COFFRES-FORTS RONDO Sàrl

Ch. du Pré-Bouvier 27 - 1217 Meyrin/GE - Tél. 022/ 783 03 83

Enkadrain®

Les nattes de drainage les plus utilisées dans les fouilles suisses.

Evidemment du 1er en géosynthétiques:

SCHOELLKOPF AG

Schaffhauserstrasse 265, 8057 Zurich Tél. 01/312 16 16, Fax 01/312 16 26



lci, les conseils, la qualité et le prix jouent!

L'accord parfait

ARPEGE

Appareil combiné pour l'accumulation et la gestion de chaleur provenant de capteurs solaires ou de foyers bois séparés.

Foyer mazout/gaz intégré à condensation fournissant l'énergie d'appoint au chauffage et à l'eau chaude sanitaire.

Production d'eau chaude instantanée et hygiénique par un double serpentin immergé.

- Solaire
- Bois
- Mazout
- Gaz

CENTRALE D'ENERGIES





908

021/

Fax

26

905

021/

Té l

CH-1510 Moudon

Pré

Grand

INTER PROTECTION

Fini les problèmes de canalisation!





Grâce au système LSE®, les problèmes concernant les conduites d'eau entartrées ou attaquées par la rouille sont résolus définitivement. Le système LSE® est le premier et seul traitement alliant un nettoyage mécanique par

sablage à une protection contre la corrosion garantie par un revêtement intérieur à base de résine epoxy. Avantageux, sans entretien ultérieur, d'application rapide et propre, ce procédé d'assainissement représente enfin une réelle alternative au remplacement coûteux et peu commode de la tuyauterie.

Pour tous renseignements, veuillez vous adresser à : INTER PROTECTION S.A. – chemin des Dailles 6 – 1053 Cugy Tél. 021/7311721 – Fax 021/7315091



LE BOIS RETIFIE

Thermisch behandeltes Holz

B R

Holz 1998 - Bâle

Stand M 76 - Halle 214

CH 1348 Le Brassus

Tél. 021/8455871 Fax 021/8456177

BATITEC '98 Du 14-17.10.98 Halle 32 Stand N° 3213

E. VOGEL Pompes S.A. 2087 Cornaux

Tél. (032) 7587200 Fax (032) 758 72 90









HaTelit® Fortrac® Stabilenka® Comtrac® Incomat® NaBento®

Evidemment du 1er en géosynthétiques:

SCHOELLKOPF AG

Schaffhauserstrasse 265, 8057 Zurich Tél. 01/312 16 16, Fax 01/312 16 26

lci, les conseils, la qualité et le prix jouent!



ÉQUIPEMENT ROUTIER



1896 VOUVRY (VS) Ch. du Maupas

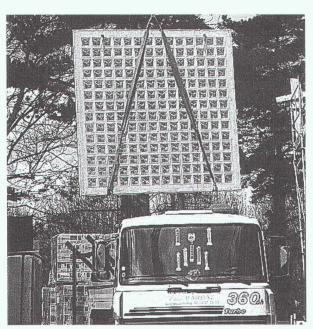
1852 ROCHE (VD) Tél. 021/960 22 51 Téléfax 021/960 32 71

Glissières de sécurité

Balises routières Filets pare-neige Parois antibruit

Buses et murs caissons en acier Constructions métalliques Barrières

B 4791



BRIQUES DE VERRE PRÉFABRICATION MAÇONNAGE SUR CHANTIER



42, route de Satigny - 1217 Meyrin-Genève Tél. 022/3414081 - Fax 022/3414082

Vous serez tout feu tout flamme! swiss*condens* La chaudière satisfaisant toutes les exigeances

- Rendement supérieur à 99% sur PCI (aspiration indépendante du local de chauffe)
- Pratiquement sans bruit Pas de canal de cheminée; un conduit d'évacuation des gaz de combustion suffit (gaz évacués en-dessous de 45°C)
- Economie d'énergie maximale
- Fabrication suisse

Swisscondens AG Alpenstrasse 50 3052 Zollikofen Tél. 031 911 70 91 Fax 031 911 70 94

Demandez notre documentation détaillée!



Qui fait quoi?

Arbres - Abattage - Déchiquetage -Travaux spéciaux aériens - élagage

EMERY, 1083 Mézières Tél. 021/903 21 10, fax 021/903 37 20, natel 079/3106510, 079/6225352

Adduction et captage d'eau Travaux souterrains, soutènement Etudes d'impact et de risques Gestion de projet, procédures Traitement des eaux et des déchets Mesures de bruit et de vibrations

CSD INGÉNIFURS CONSFILS SA

- · Le Mont-sur-Lausanne, tél. 021/647 12 41, fax 021/647 12 47
- · Granges-Paccot, tél. 026/466 86 86, fax 026/466 86 16

tél. 027/322 60 76, fax 027/323 58 22

 Genève tél. 022/342 59 00, fax 022/342 59 04

Béton - Gravier

Gravière de la Claie-aux-Moines SA 1073 Savigny, Tél. 021/784 21 56, fax 021/784 22 76

Briques isolantes HEKLATHERM en pierre ponce

Cornaz & Fils SA produits en béton 1165 Allaman Tél. 021/807 33 21, fax 021/807 39 79

CAO **CAO Speedikon**

Architecture, Ingénieur civil, Installations techniques, Facility Management: la solution CAO intégrale pour le bâtiment avec plus de 1000 postes de travail en Suisse. Hardware et software. Formation. Accompagnement de projet. Prestations de services CAO RZW WALDER & TRÜEB INFORMATIQUE SA Rue Juste-Olivier 22, 1260 Nyon 1 Tél. 022/362 48 90, fax 022/362 48 92

Capteurs solaires thermiques -Pompes à chaleur - Chaudières (bois/mazout)

Ecube SA, 1720 Corminbœuf, rte André-Piller 43, tél. 026/466 26 10, fax 026/466 26 86

Carrelages - Expositions -Agencements - Salles de bain -Cuisines

Matériaux Directs, 1027 Lonay Tél. 021/803 25 06, fax 021/803 25 05

Charpente - Scierie - Fournitures d'éléments triangulés hydro-nail

Dizerens Frères & Cie 1063 Chapelle-sur-Moudon Tél. 021/905 37 37, fax 021/905 26 55

Chauffage au bois manuel et automatique

SCHMID SA, 1510 Moudon Tél. 021/905 35 55, fax 021/905 35 59

Constructions de grues et techniques d'acheminement

Marti-Dytan AG Dytan-Construction de grues, 6048 Horw Tél. 041/2096161, fax 041/2096162 Pour la Suisse romande :

ACE EQUIPEMENT SA 5, rue Lécheretta, 1630 Bulle Tél. 026/912 14 01, fax 026/912 14 02

Contrôle d'accès - Gestion des temps de présence du personnel

BIXI SYSTEMS SA, 1052 Le Mont-sur-Lausanne Tél. 021/653 43 43, fax 021/653 47 47

Cuisines Agencements Rénovations

Cuisines Modernes SA, 1510 Moudon Tél. 021/905 14 44, fax 021/905 43 20

Décoration par tube au néon éclairages HT néon IMSA sa

- 1033 Cheseaux-sur-Lausanne Tél. 021/731 23 23, fax 021/731 23 24
- 1218 Grand-Saconnex/GE, tél. 022/798 71 71

Détection incendie -Système de sécurité

ABARISK SA, ch. du Marais 6, 1032 Romanel-sur-Lausanne Tél. 021/647 15 15, fax 021/647 44 44

Ecograve - Recyclage - Matériaux de démolition en grave de fondations

Matériaux Pierreux SA, 1073 Savigny Tél. 021/784 21 56, fax 021/784 22 76

Electricité d'origine solaire

Alimentation électrique par modules solaires Solarex (20 ans de garantie) MUNTWYLER ENERGIETECHNIK AG Märitgasse 1, 3052 Zollikofen Tél. 031/911 50 63, fax 031/911 51 27 http://www.solarcenter.ch

Enseignes lumineuses tubes au néon HT néon IMSA sa

- 1033 Cheseaux-sur-Lausanne Tél. 021/731 23 23, fax 021/731 23 24
- 1218 Grand-Saconnex/GE, tél. 022/798 71 71

Equipements de sécurité - Systèmes d'alarme et vidéo - Contrôle d'accès

WEBER DISTRIBUTION, 2034 Pes Tél. 032/730 38 73, fax 032/730 53 68

Etanchéité minérale (systèmes d') pour: Bassins de rétention - étangs cours d'eau - décharges

LACTELL S.A., 1350 Orbe Tél. 024/441 45 10, fax 024/441 44 18, E-mail: lactell@iprolink.ch

Fixations, tôles profilées, panneaux isolants, coupoles exutoires, voûtes

FASTO TECHNIQUE SA, 1023 Crissier Tél. 021/634 45 46, fax 021/634 85 46, Natel 077/21 22 62

Fontaines

ATELIER DE TAILLE DE PIERRE LUC CHAPPUIS 1148 L'Isle, tél. 021/864 52 39 fax 021/864 52 25, natel 079/401 77 17

Formation du personnel

GRAUER ENGINEERING, 1807 Blonay Tél. 021/943 43 00, fax 021/943 44 34

Géotechnique, géologie, hydrogéologie Etudes d'impact et de risques Sites contaminés

Mesures de vibrations et de bruit Diagraphie de forage, flowmeter Laboratoire de béton, sol et roche

GEOTEST SA

- 1033 Cheseaux-s-L., tél. 021/731 45 65
- 1706 Fribourg, tél. 026/466 72 67
- 1920 Martigny, tél. 027/722 76 66

Géotechnique, mesures, environnement

DE CERENVILLE GÉOTECHNIQUE SA, 1024 Ecublens Tél. 021/691 24 91, fax 021/691 24 96 Hydrodémolition de béton Super aspirateur (gravats divers) Canalisations, curage, contrôle caméra, réhabilitation de conduite HUBERT ETTER & FILS SA, 1628 Vuadens/FR

Tél. 026/919 87 80, fax 026/919 87 87

Illustration de projets d'architecture, d'urbanisme et d'aménagements

- Vues perspectives à partir de plans, cartes et photographies. Intégration visuelle du projet dans le site
- Croquis noir-blanc et couleurs, photomontages Graphisme sur ordinateur
- PERSPECTIVE, Rose Gigon, rue du Rhône 15, 1950 Sion, tél. 027/323 63 14

Informatique architectes et ingénieurs

Logiciels Roland Messerli:

- Dessin et conception assistés par ordinateur
- Gestion de chantiers
- Méthode par éléments
- MANDAT 98 Gestion des heures
- Comptabilité avec TVA
- Hewlett-Packard, JBN, Compaq et Brother

JOBIN SA Informatique Av. de Provence 10, 1000 Lausanne 20 Tél. 021/622 71 00, fax 021/624 07 30

ISO 9000 - Introduction

GRAUER ENGINEERING, 1807 Blonay Tél. 021/943 43 00, fax 021/943 44 34

Laboratoire, essais sur asphalte, béton, étanchéités, sols, roches

Contrôles de qualité, conseils expertises, Tests au laboratorie et in situ (ainsi que analyses chimiques, microscopie, champ du potentiel, etc.)
IMP INSTITUT D'ESSAI DE MATÉRIAUX S.A. 3280 Morat/Murten, rte de Fribourg 25 Tél. 026/670 07 07, fax 026/ 670 07 08

Lanterneaux et coupoles

WATEP SA, Eichenweg 37, case postale 733, 3004 Berne 4 Tél. 031/910 83 60, fax 031/910 83 61

Livres d'informatique-Multimédia

- Lausanne Tél. 021/341 33 31, fax 021/341 33 45
- Genève Chantepoulet Tél. 022/731 89 50, fax 022/738 48 03
- Fribourg Tél. 026/322 46 70, fax 026/322 46 75 Neuchâtel
- Tél. 032/7242200, fax 032/7242201 http://www.edicom.ch/culture/payot/index.html

Livres scientifiques et techniques Sciences de l'ingénieur

Librairie Polytechnique, EPFL CM, CP 118, 1015 Lausanne 15, tél. 021/693 51 04, fax 021/693 51 02

Logiciels professionnels de gestion pour architectes

LOGISOFT DIFFUSION SA, 1030 Bussigny Tél. 021/701 50 33, fax 021/701 02 61

Madriers isolants YSOX - Bois -Lamellés-collés

SAMVAZ BOIS SA, 1618 Châtel-Saint-Denis Tél. 021/948 94 41, fax 021/948 83 41

Mensurations subaquatiques

Profils en rivières, cartographie des fonds, bathymétrie

Bureau Pierre Martin S.A., 1410 Thierrens Tél. 021/905 33 88, fax 021/905 40 91

Microtunnels - Forages -Pousse-tubes

REYMOND SA

Route de Champ-Colin 2, 1260 Nyon Tél. 022/361 47 31, fax 022/361 68 82

Néon artistique pour enseignes et éclairages néon IMSA sa

- 1033 Cheseaux-sur-Lausanne Tél. 021/731 23 23, fax 021/731 23 24
- 1218 Grand-Saconnex/GE, tél. 022/798 71 71

Palans électriques - Ponts roulants

Chemin de la Meunière 12.1000 Lausanne 16 Tél. 021/624 45 33, fax 021/624 18 69

Panneaux d'affichage - travaux en plexiglas néon IMSA sa

- 1033 Cheseaux-sur-Lausanne
- Tél. 021/731 23 23, fax 021/731 23 24
- 1218 Grand-Saconnex/GE, tél. 022/798 71 71

Parois chauffantes - Convecteurs

BORER TECHNIK AG, Industriezone 81, 4227 Büsserach

Tél. 061/785 61 11, fax 061/785 61 12

Parquets - Pergo - Publiq -Lames de boiseries - Portes

BOISSEC SA, 1030 Bussigny Tél. 021/706 44 55, fax 021/706 44 66

Photogrammétrie

BSA INGÉNIEURS CONSEILS Façades, archéologie, bâtiment et génie civil, 1527 Villeneuve Tél. 026/668 53 60, fax 026/668 53 51

Photogrammétrie architecturale -Auscultation d'ouvrages en temps réel

MAP Géomatique SA, 2012 Auvernier Tél. 032/731 42 55, fax 032/731 69 44 E-mail: MAP.GEOMATIQUE@com.mcnet.ch

Photographie d'architecture

CLAUDIO MERLINI, 1205 Genève Tél. 022/328 04 07

Pieux-Essais

DE CERENVILLE GÉOTECHNIQUE SA, 1024 Ecublens Tél. 021/691 24 91, fax 021/691 24 96

Pieux-Essais

BSA INGÉNIEURS CONSEILS Préfabriqués, moulés et forés jusqu'à 10000 kN Intégrité, vibrations, 1527 Villeneuve Tél. 026/668 53 60, fax 026/668 53 51

Plexiglas - Verre acrylique -Polycarbonate - PVC néon IMSA sa

- 1033 Cheseaux-sur-Lausanne Tél. 021/731 23 23, fax 021/731 23 24
- 1218 Grand-Saconnex/GE, tél. 022/798 71 71

Poêle-Cheminées/Foyers des cheminées/Fourneaux à catelles

RÜEGG CHEMINÉE AG, Schwäntenmos 4, 8126 Zumikon Tél. 01/919 82 28, fax 01/919 82 90

Sciage et forage du béton

PRO-DIAFOR SA, route de Vevey 58, 1009 Pully, tél./fax 021/729 70 81

Technique Equipement Bureaux **Distributeur NEOLT Suisse**

Livraison - Service - Vente Natel 079/414 97 17, fax 021/646 49 47

Travaux spéciaux du génie civil

Tél. 027/722 65 85, fax 027/722 52 77

MINAGES ET TRAVAUX SOUTERRAINS SA Martigny - Minages de rocher, parois clouées, tirants, micropieux

INVITATION INAUGURATION

Portes ouvertes tous les jours du 10 au 19 octobre de 9h. à 21h. sans interruption.

Au coeur de Lutry, dans un espace du XIIIème siècle Christian Tallichet a su allier innovation et tradition, mélange d'audace et de sobriété pour vous présenter ces étonnantes cuisines.

Découvrez ce subtil équilibre pendant les portes ouvertes.

allichet Cuisines

Arclinea

Rue des Terreaux 14

1095 Lutry

Téléphone 021/792 12 43

ALESSI

Regard modulaire en PE

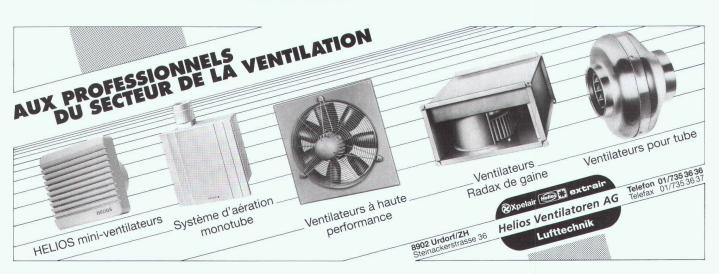
HERBERT HOFMANN

Route des Jeunes 23 - Case postale 1725 - 1211 GENEVE 26 TEL. 022. 343 66 51 - FAX 022. 342 85 78



MAB Amsler AG, 4512 Bellach

Tél. 032 618 11 31, Fax 032 618 14 78





Rentable - comme la conduite de chauffage à distance FERWAG

Pour le constructeur de chauffage, ce tuyau en acier de haute qualité est un système modulaire raffiné bien au point • Ceci facilite la planification, permet un montage rapide, diminue les coûts • Ce fait est un facteur de rentabilité particulièrement important dans le cas de conduites d'alimentation d'une certaine longueur • Après la pose, tous les raccords sont rendus étanches par nos installateurs et enrobés de mousse • Garantie intrinsèque! • Température de service jusqu'à 130°C, pression de service jusqu'à 40 bars.



Demandez nos informations spéciales

Fernwärme- und Telefon 056-268 78 78 Flüssigkeitstransport-Leitungen Telefax 056-268 78 79



DISTO basic. Mesurez comme jamais auparavant, Vivez cette nouvelle dimension dans la mensuration! Dès maintenant chez tous les bons revendeurs.

Leica Geosystems SA, CH-1020 Renens Tél. +41 21 635 35 53, Fax +41 21 634 91 55 www.leica.com



sixmadun-olymp

Une nouvelle génération de vase d'expansion. sans membrane et sans compresseur.

Supprime tous les problèmes de bruit dans les radiateurs, de purge régulière, de rajout d'eau dans le circuit, préserve les chaudières et les installations du vieillissement précoce.

EXPANSION - DEGAZEUR CONTRÔLEUR

Les conseils du fabricant aussi pour les brûleurs, chaudières, radiateurs et pompes à chaleur.

Demander

Siège pour la Suisse romande:

Rue des Pêcheurs 11 - 1400 Yverdon Tél. (024) 425 33 44 - Fax (024) 426 04 28

Partout un monteur de service près de chez vous!





Notre société d'ingénieurs-conseils est basée à Genève avec des activités qui se situent tant en Suisse qu'à l'étranger. Nous sommes à la recherche d'un

INGÉNIEUR ÉLECTRICIEN DIPLÔMÉ EPFL ou EPFZ

pour prendre en charge comme

CHEF DE PROJETS

des prestations d'études et de surveillance de travaux dans le domaine de la production, du transport et de la distribution de l'énergie électrique. Nos tâches principales couvrent des aménagements hydroélectriques, des centrales thermiques et des réseaux haute et moyenne tension. Nous souhaitons trouver un collaborateur motivé, dynamique et compétent afin de lui offrir l'opportunité, après une période d'introduction et de formation sur mesure, de mettre à profit son potentiel pour contribuer au développement de nos activités et de conforter ainsi d'intéressantes perspectives en matière de rémunération et de responsabilités.

Si vous pouvez justifier d'une expérience de 5 ans au minimum dans un bureau d'ingénieurs-conseils, dans l'industrie ou dans une société de production et de distribution d'électricité et si vous vous sentez capable de traiter des affaires et de rédiger des rapports en français et en anglais, nous vous remercions de nous faire parvenir votre candidature à l'intention de M^{me} M. Gaillard, SGI Ingénierie SA, case postale 158, 1216 Genève. Pour de plus amples informations vous pouvez téléphoner au +41 22 929 25 14.



ÉCOLE POLYTECHNIQUE FÉDÉRALE DE LAUSANNE

L'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne (EPFL) met au concours un poste de professeur(e) assistant(e), professeur(e) extraordinaire ou professeur(e) ordinaire en

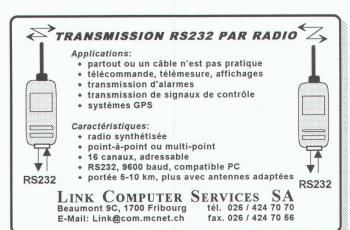
sécurité des systèmes de communication et d'information

pour la Section des systèmes de communication

Le(la) candidat(e) devra être au bénéfice d'une maîtrise approfondie de la cryptographie, des protocoles de sécurité et des systèmes de sécurité (par exemple l'authentification, la confidentialité, la protection des ressources informatiques, les aspects de sécurité du commerce électronique). Le (la) professeur(e) choisi(e) développera une recherche de premier rang et un enseignement de haute qualité, ainsi que des collaboration avec l'industrie. La Section des systèmes de communication offre une formation complète de dix semestres qui connaît un grand succès auprès des étudiants. Le nouveau professeur disposera de collaborateurs financés par l'EPFL. Pour plus d'information, contactez le professeur Martin Hasler (Martin.Hasler@epfl.ch), président de la Section des systèmes de communication à l'EPFL ou consultez la page Web http://sscwww.epfl.ch. Délai d'inscription: 9 janvier 1999. Entrée en fonctions: à convenir. Les personnes intéressées voudront bien demander, par écrit, le dossier auprès de la : Présidence de l'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne, CE-Ecublens, CH-1015 Lausanne, Suisse, ou par téléfax au Nº +41216937084. Des informations sur l'EPFL peuvent être obtenues sur le Web: http://www.epfl.ch et http://admwww.epfl.ch/pres/profs.html.









L'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne (EPFL) met au concours un poste de

professeur/e en électromagnétisme

au Département d'électricité

Le secteur d'activité touchera en particulier au rayonnement et à la propagation libre ou guidée des ondes électromagnétiques, dans les bandes hyperfréquences. Le/la candidat/e possédera un diplôme d'ingénieur de niveau universitaire. Une ouverture aux collaborations multidisciplinaires avec les industries et au sein du Département d'électricité de l'EPFL est indispensable, de même qu'une expérience en conduite de projets. Une expérience industrielle de quelques années est souhaitée. La formation constituera une responsabilité importante. Les aptitudes à la recherche seront attestées par des publications scientifiques dans des revues de niveau international et/ou par des brevets. Il/elle prendra la direction du Laboratoire d'électromagnétisme et d'acoustique du Département d'électricité de l'EPFL.

Délai d'inscription: 31 janvier 1999. Entrée en fonctions: à convenir. Les personnes intéressées voudront bien demander, par écrit, le dossier auprès de la Présidence de l'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne, CE-Ecublens, CH-1015 Lausanne, Suisse, ou par téléfax au Nº +41216937084. Des informations supplémentaires peuvent être obtenues sur le web: http://www.epfl.ch ou http://dewww.epfl.ch/ ou http://admwww.epfl.ch/pres/profs.html.



KSM GMBH

Route de la Grangette 46 1723 Marly Tél. 026/4361628

026/4361717 Fax 026/4362517



Unser 24 h. Service Eine Runde Sache

> en 24 heures à votre service

Planung - Beratung ECONOVENT-Vertrieb Servicestelle für alle Wärmerückgewinner

Bureau d'études - Dépositaire ECONOVENT Service et réparations pour récupérateurs toutes marques

BATITEC'98, halle 13, stand 1316

La Direction des travaux publics, des transports et de l'énergie du canton de Berne organise un

concours public d'architecture à un degré

pour la transformation et l'agrandissement des bâtiments de la faculté de médecine vétérinaire de l'Université de Berne.

Procédure:

Il s'agit d'un concours de projet public à un degré et anonyme se référant au règlement SIA 142, édition 1998.

Objet du concours:

Conception d'un nouveau bâtiment pour la faculté de médecine vétérinaire. Ce bâtiment doit couvrir les nouveaux besoins de la médecine pratique. La solution recherchée doit apporter une réponse optimale intégrant les aspects de conception, d'urbanisme, d'exploitation, de construction et de technique du bâtiment ainsi que ceux qui touchent à l'économie et à l'écologie.

Le concours s'adresse à tous les architectes susceptibles de mener à bien cette tâche de façon interdisciplinaire. Il est conseillé aux participants de s'adjoindre les services de spécialistes.

Procédure après clôture du concours:

Il est prévu de confier à l'auteur du projet choisi par le jury la planification et l'exécution du bâtiment.



Délais:

jusqu'au 16.10.98 Commande du programme de concours pour consultation. Envoi au secrétariat du concours d'une enveloppe-réponse C4 avec l'adresse exacte du participant.

jusqu'au 31.10.98

Inscription définitive et commande du dossier de concours par l'envoi au secrétariat du concours d'une enveloppe-réponse C4 (avec pli latéral) avec l'adresse exacte du participant et une copie du récépissé attestant le versement d'un dépôt de Fr. 500.-. Ce versement se fera sur le compte postal 30-406-7, avec la mention: Administration des finances du canton de Berne, au profit du compte 802010-100 (concours Vet. Med.). Cette somme sera remboursée aux participants qui rendront un projet de concours admis au jugement. Le participant qui n'aurait pas reçu le dossier du concours au 13.11.98 (éventuelles difficultés techniques lors de la distribution) est prié de le réclamer.

jusqu'au 05.02.99

Remise de tous les documents

et de la maquette au secrétariat du concours.

février, mars 99

Contrôle préalable et passage

devant le jury.

avril 99

Exposition des projets de concours pendant 10 jours

à Berne.

La langue officielle du concours est l'allemand.

Adresse du secrétariat du concours:

Office des bâtiments du canton de Berne Reiterstrasse 11 CH-3011 Berne

L'architecte cantonal

Société romande d'ingénieurs conseils

spécialisée dans les aménagements hydroélectriques, les travaux souterrains et la construction de barrages, cherche une personnalité qui occupera la fonction de

DIRECTEUR GÉNÉRAL

Votre mission:

Reportant au conseil d'administration, vous aurez la responsabilité de renforcer la position de la société en Suisse et à l'étranger par des partenariats, l'acquisition de mandats et le développement de nouveaux marchés. Avec l'appui d'une équipe performante, vous aurez pour tâche principale la mise en œuvre et le contrôle d'utilisation efficiente des ressources humaines, des compétences scientifiques et des moyens techniques et financiers dont se dote la société en vue d'obtenir une rentabilité optimale dans le développement de ses activités.

Vos compétences:

De formation universitaire, de préférence dans le génie civil, maîtrisant les langues (français, allemand, anglais), d'envergure et de réputation scientifique, avec une expérience dans les aménagements hydrauliques, la conduite d'un bureau d'étude, la gestion financière et la gestion de mandats internationaux.

Votre profil:

Pragmatique, organisateur et créatif, vous avez un fort leadership, capable de motiver des collaborateurs de niveau technique élevé et sachant s'adapter à la mobilité des structures, en favorisant le travail en équipe et l'initiative individuelle, vous disposez de nombreux contacts nationaux et internationaux, avec une vision prospective, à la recherche de solutions innovantes et performantes.

Votre offre de candidature complète, accompagnée d'une lettre de motivation décrivant notamment vos succès professionnels sera analysée avec toute la discrétion de rigueur.

Dossier à envoyer à l'attention de Monsieur Torche ATAG ERNST & YOUNG - case postale 36 - 1000 Lausanne 9

Appel d'offres dans la procédure sélective: invitation à présenter une demande de participation

Selon l'Ordonnance sur les soumissions du Canton de Berne, du 24 avril 1998, la Direction des travaux publics, des transports et de l'énergie met aux concours les prestations décrites ci-après selon une procédure sélective en deux étapes:

Mandant

Office des ponts et chaussées du Canton de Berne (OPC), Reiterstrasse 11, 3011 Berne

b) Type de procédure

Procédure sélective.

c1) Objets Gestion de projets:

CGG = Contrôle de gestion de projets global, en tant qu'élément du système Total Quality Management (TQM) de l'OPC.

Grâce au CGG, on veut s'assurer que l'exécution de tous les projets de l'OPC se déroule selon des méthodes et des procédures uniformes (définition de standards, de méthodes, d'instruments), afin que les données du CGS puissent être résumées sous la forme d'aperçus synoptiques pour l'ensemble de l'OPC.

2) CGS = Contrôle de gestion de projets spécifique pour grands pro-

N5 Contournement de Bienne, N16 Transjurane Roches-Court et N16 Transjurane Court-Tavannes.

Les méthodes et les standards définis dans le CGG sont appliqués et intégrés dans le projet en question.

Les extensions de projets spécifiques à des tâches d'Etat-

major supplémentaires sont possibles. c5) Partage du marché, attribution à plusieurs soumissionnaires

L'OPC envisage de répartir les travaux en lots selon le modèle sui-

Le CGG est un lot séparé. L'entrepreneur à qui l'on confie le CGG ne peut pas être simultanément mandataire pour le CGS

Les trois lots CGS sont adjugés soit isolément, soit de manière

c6) Documents à fournir

Présentation du soumissionnaire, personnel, documentation

concernant la gestion de la qualité (QM).

Au cours de la procédure de sélection (1 ère étape = préqualification), les offres sont jugées en fonction de critères d'appropriation des documents soumis. En se fondant sur cette présélection, les soumissionnaires entrant en considération pour le projet en question sont convoqués à un entretien personnel concernant la présentation de

En fonction de la présélection définitive, six soumissionnaires qualifiés au plus par lot sont invités à présenter une offre (2e étape).

d) Délais

d1) CGG

Procédure d'adjudication

Délai de soumission pour la 1re étape = documents de préqualification): voir lit. k.

Choix des soumissionnaires: novembre/décembre 1998. Envoi des documents de la 2º étape: déce décembre 1998. Soumission concernant la 2e étape: env. janvier 1999. Adjudication: probablement en février 1999. Réalisation: l'objectif de la mise au concours/de l'adjudication concernant le CGG consiste en un contrat de contrôle de projets de durée limitée. Les éléments correspondants du système TQM de l'OPC doivent être élaborés d'ici au deuxième trimestre de 1999 au

d2 CGS

Procédure d'adjudication

Délai de soumission pour la 1^{re} étape

documents de préqualification): voir lit. k.

Choix des soumissionnaires: probablement en novembre/décembre 1998. Les délais pour la 2e étape du CGS seront fixés ultérieurement. Ils se situeront vraisemblablement environ deux mois plus tard que pour le CGG.

Réalisation: le but de la mise au concours/de l'adjudication consiste à obtenir des contrats de contrôle de projets portant sur toute leur durée. Ils ne seront cependant confiés aux mandataires que par période (par ex. dans un premier temps jusqu'à la fin de 1999) et peuvent être résiliés après chaque période.

e) Langue de la procédure d'adjudication CGG: langue du projet = l'allemand. Les soumissionnaires doivent pouvoir s'exprimer couramment en français.

Les résultats du CGG doivent être établis en allemand et en français. CGS N5: langue du projet = l'allemand.

CGS N16: langue du projet = le français. Les soumissionnaires doivent pouvoir s'exprimer couramment en allemand.

f1) Exigences économiques particulières

Les mandataires doivent être en mesure de réaliser les travaux

confiés durant des phases de travail concentrées dont le début doit

pouvoir leur être indiqué à court terme; ces phases de travail peuvent être interrompues durant des périodes d'activité moins intenses. Cela s'applique en particulier aux CGS et, dans une mesure légèrement moindre, aux CGG.

f2) Exigences techniques particulières

Lieu de fourniture de la prestation: environ un tiers à deux tiers des travaux seront accomplis sur place (à un endroit fixé par le mandant), c'est-à-dire pour le CCG à Berne, pour le CGS N 5 à Berne et à Bienne, pour le CGS N 16 à Berne et à Moutier/Tavannes. Le mandataire doit pouvoir garantir que le personnel est disponible à bref délai sur convocation. Pour les CGS, il sera éventuellement nécessaire d'établir des places de travail durables durant la phase d'exécution à proximité du chantier du client.

Le mandant met à disposition ou prescrit les outils informatiques à

Critères d'aptitude à présenter une offre (1ère étape)

Personnel: formation, expérience et références dans le domaine de la gestion de projets et de la construction de voies de circulation, dans une fonction de cadre supérieur et/ou au sein d'un Etatmajor. Sociabilité/entregent. Compétence en matière d'informa-

- Entreprise: références et expérience dans le domaine de la gestion de projets concernant la construction de voies de circulation.

Efficacité, sérieux.

Système de gestion de la qualité: système QM propre à l'entreprise, système QM se rapportant au projet.

Critères d'adjudication dans l'ordre de leur importance (2e étape)

Qualité/adéquation/créativité des procédures et des méthodes travail proposées.

Qualification du personnel mis à disposition (compétence professionnelle et sociabilité)

Capacités en matière de personnel portant éventuellement sur de longues périodes.

i1) Obtention des documents de soumission

Inscription: la mise en soumission complète peut être demandée dès la parution de cette mise en soumission et jusqu'au 15 octobre 1998, par lettre ou par fax (031 633 35 80) à l'Office des ponts et chaussées du Canton de Berne, Reiterstrasse 11, 3011 Berne, avec la mention «CGG/CGS» (pas de commandes téléphoniques s.v.p.).

L'expédition se fera par retour du courrier.

i4) Informations supplémentaires Office des ponts et chaussées du Canton de Berne, M. R. H. Roth, Reiterstrasse 11, 3011 Berne, tél. 031 633 35 18/11, fax 031 633 35 80.

k) Remise des offres, date et lieu

Lieu: Office des ponts et chaussées du Canton de Berne, Reiterstrasse 11, 3011 Berne, avec la mention «Préqualification CGG/CGS» (inscrite à l'extérieur de l'enveloppe !).

Date de remise: 30 octobre 1998 (date du timbre postal suisse, courrier A). Les documents de préqualification envoyés avec retard ne peuvent être pris en considération.

Zusammenfassung in deutscher Sprache a) Gegenstand der Aufträge

Projektmanagement:

1. ÜPC = Übergeordnetes (projekt-übergreifendes) Projektcontrolling (en français: contrôle de gestion de projets global, CGG), als Teilelement des TQM-Systems des TBA.

2. PPC = projektbezogenes Projektcontrolling (en français: contrôle de gestion de projets spécifique, CGS) für die Grossprojekte N 5 Umfahrung Biel,

N 16 Transjurane Roches-Court und

N 16 Transjurane Court-Tavannes.

b) Termin

Eingabetermin für die Präqualifikationsunterlagen:

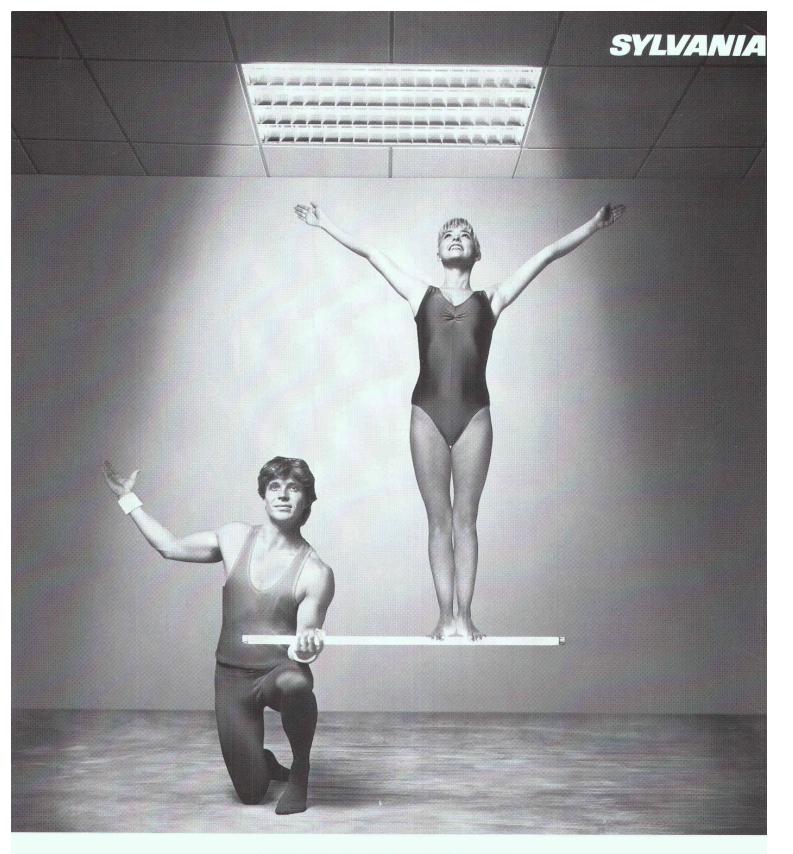
30. Oktober 1998.

c) Bezugsquelle der Unterlagen

Anmeldung: Die vollständige Ausschreibung ist ab dem Erscheinen dieser Publikation bis am 15. Oktober 1998 beim Tiefbauamt des Kantons Bern, Reiterstrasse 11, 3011 Bern mit dem Vermerk «ÜPC/PPC» schriftlich oder per Fax (031 633 35 80) anzufordern (bitte keine telefonischen Bestellungen).

Berne, le 22 septembre 1998

OFFICE DES PONTS ET CHAUSSÉES **DU CANTON DE BERNE** L'ingénieur en chef cantonal Rudolf Dieterle, Dr ing.



UN DUO ECLATANT!

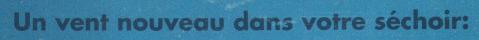
Voici les deux stars de Sylvania: d'une part, les tubes fluorescents haut rendement Luxline avec les lampes fluo-compacts, et d'autre part, toute la gamme des luminaires Sylvania encastrés ou plafonniers. Quel couple... et des performances de rêve à

ambiance particulière, ou que vous souhaitez réaliser des économies d'énergie ou simplement trouver un produit satisfaisant, Sylvania propose indifféremment la combinaison optimale pour votre usage privé ou professionnel. Les tubes Luxline haut rendement

partir d'une source unique. Si vous recherchez un éclairage reposant, une

de Sylvanía avec les luminaires Sylvania? La parfaite harmonie entre tubes et luminaires...

Sylvania. une source d'inspiration.



Séchage du linge SEGOMAT

La manière la plus économique de sécher de linge avec ménagement et en douceur!



Krüger + Cie SA

KRUGER

1606 Forel VD 021 781 27 91 031 721 48 11 061 741 23 23 3110 Münsingen BE 4203 Grellingen BL 6596 Gordola TI 8157 Dielsdorf ZH 01 853 25 50 041 392 00 80 6353 Weggis LU 7205 Zizers GR 081 322 74 64 081 852 56 85 7503 Samedan GR 8854 Siebnen SZ 055 440 78 76 9113 Degersheim SG 071 372 82 82

